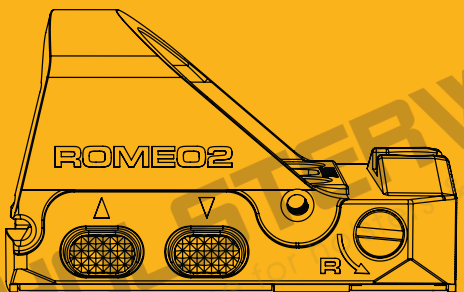
Hinweis zur Übersetzung / KI-Übersetzung
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.
Originaldokument (Englisch): SIG-OPERATORS-MANUAL-ROMEO2-FULL-SHROUD-7405213-01-REV10-WEB-FILE.pdf (SIG SAUER)

SIG SAUER®



ROMEO2™

MIL-SPEC Reflexvisier
BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESE OPTIK VERWENDEN; BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Diese Bedienungsanleitung sollte stets zusammen mit dieser Optik aufbewahrt und mit ihr weitergegeben werden, wenn sich der Besitz ändert oder die Optik an eine andere Person verliehen oder übergeben wird.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

INHALT

Einleitung 3
Inhalt 4
Wichtige Merkmale 5
Produktkennzeichnung 6
Allgemeine Sicherheitshinweise 10
Bedienung 12
Visiereinstellung und Einschießen 20
Wartung 22
Fehlerbehebung 23
Technische Daten 24
SIG SAUER® Infinite Guarantee™ 26

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

EINLEITUNG

Das ROMEO2™ MIL-SPEC Reflexvisier wurde in den USA entworfen, entwickelt, getestet und montiert und für den Einsatz unter widrigen Bedingungen gebaut. Das ROMEO2 kann direkt auf jede für Optiken vorbereitete (Optics-Ready) SIG-SAUER-Pistole mit dem PRO- oder R2-Schlittenausschnitt montiert werden, ebenso mit Adapterplatten auf viele andere Pistolen auf dem Markt oder mit erhältlichen Zubehörmontagen auf jede MIL-STD-1913-Schiene. Das ROMEO2 verfügt über eine hocheffiziente Punktlichtquelle (LED) und eine geformte asphärische Glaslinse mit einer Hochleistungs-Reflektorbeschichtung (Rot-Notch) für hervorragende Helligkeit und Lichtdurchlässigkeit ohne Verzerrung. Ein roter 3- oder 6-MOA-Punkt mit 15 Helligkeitsstufen ermöglicht ein schnelles Anvisieren mit beiden geöffneten Augen für maximale Lageerfassung. Die D.A.R.C.-Technologie (Dark Adaptive Reticles & Coatings – an Dunkelheit angepasste Absehen und Beschichtungen) sorgt unter allen Lichtverhältnissen, auch bei Verwendung von Nachtsichtgeräten der Generation GEN3+, für ideale Absehen-Helligkeit und Zielklarheit. Versenkte Beleuchtungstasten schließen aus, dass die Helligkeit im Holster oder bei Waffenhandhabung versehentlich verstellt wird. Die gängige Batterie CR2032 ist von der Seite der Optik zugänglich, sodass das Visier nicht von der Waffe abgenommen werden muss. Die Technologien MOTAC™ (Motion Activated Illumination System – bewegungsaktiviertes Beleuchtungssystem) und MAGNETAC™ (Magnetic Activation – magnetische Aktivierung) bieten sofortige Einsatzbereitschaft bei maximaler Batterielebensdauer. Das robuste Gehäuse aus Aluminium 7075 sorgt für lebenslangen Einsatz, und der mitgelieferte Stahl-Schutzmantel (Shroud) mit widerstandsfähiger Melonite™-Behandlung schützt das ROMEO2 vor schwersten Stößen und Stürzen. In Verbindung mit dem Vollschutzmantel und der wasserbeständigen Rückscheibenbaugruppe wird das ROMEO2 zu einem geschlossenen Reflexvisier, sodass Ihr beleuchtetes Absehen nie durch Feuchtigkeit oder Schmutz beeinträchtigt wird.

Das ROMEO2 wird durch die SIG SAUER Infinite Guarantee™ abgedeckt.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

INHALT

- ROMEO2™ 1x30 mm MIL-SPEC Reflexvisier
- Batterie CR2032 (1)
- M4x0,7 Schrauben mit TORX™-Kopf (2)
- Stahl-Vollschutzmantel mit versiegelter Polycarbonat-Rückscheibe
- T6-TORX™-Schutzmantelschrauben (4)
- LCI-Deflektor (Loaded Chamber Indicator) (2)
- T6-Schlüssel (Schutzmantelschrauben)
- T10-Schlüssel (Montageschrauben)
- Schutzmantel-Unterlegscheiben (2)
- Flüssiges Schraubensicherungsmittel
- Bedienungsanleitung

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

WICHTIGE MERKMALE

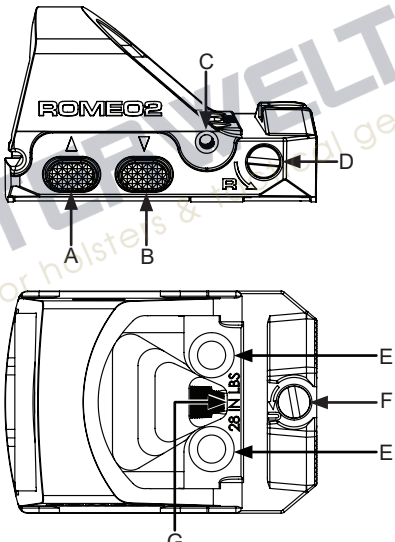
- Geformte asphärische Glaslinse mit Hochleistungsbeschichtungen für überlegene Lichtdurchlässigkeit ohne Verzerrung.
- Roter 3- oder 6-MOA-Punkt mit 15 Helligkeitsstufen (12 Tag/3 NV) für schnelles Anvisieren unter allen Lichtverhältnissen.
- TruHold™ Lockless Zeroing System mit zwei Verstellfedern, die dem Rückstoß von Handfeuerwaffen standhalten und Schuss für Schuss zur Nullstellung zurückkehren.
- Über 25.000 Stunden Batterielaufzeit bei mittlerer Helligkeitsstufe, mit extremer Helligkeit für den Außeneinsatz sowie mehreren Nachtsichtstufen.
- Integrierte entspiegelte hintere Visierkimme für ein vollständiges Visierbild und Co-Witness (Kimme-und-Korn-Überdeckung) mit vorderem Korn in Schalldämpferhöhe.
- Federbelastetes seitliches Batteriefach, das mit einer werkzeuglos bedienbaren Drucktaste entriegelt wird.
- Stahl-Vollschutzmantel und hintere Polycarbonat-Scheibe machen das Optiksystem vollständig geschlossen und abgedichtet.
- MOTAC™ (bewegungsaktivierte Beleuchtung), die sich bei erkannter Bewegung einschaltet und ohne Bewegung ausschaltet.
- MAGNETAC™ (magnetische Aktivierung) schaltet die Optik im kompatiblen Holster automatisch aus und beim Ziehen aus dem Holster sofort ein.
- D.A.R.C.-Technologie (Dark Adaptive Reticles & Coatings) sorgt für ideale Absehen-Helligkeit und Zielklarheit bei Nachtsichtgeräten der Generation GEN3+.
- Hochfestes CNC-Gehäuse aus Aluminium 7075 für lebenslangen Einsatz.
- Zuverlässige Wasserdichtheit (IPX-7, vollständiges Untertauchen bis 1 Meter).
- SIG SAUER® Infinite Guarantee™.

HOLSTERWELT
holsterwelt.com
your source for tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

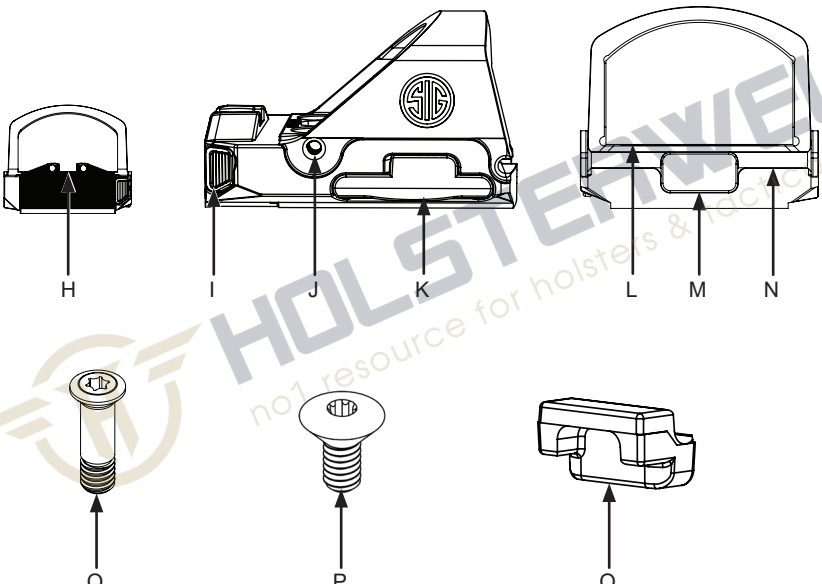
PRODUKTKENNZEICHNUNG

A – ▲ (Hoch) Helligkeitstaste
B – ▼ (Runter) Helligkeitstaste
C – Befestigungsstelle für Schutzmantel
D – Seitenverstellschraube
E – Montageschraubenloch
F – Höhenverstellschraube
G – Emitterfenster
H – Hinteres Notvisier
I – Entriegelungstaste Batteriefach
J – Befestigungsstelle für Schutzmantel
K – Batteriefach
L – Linse
M – Aufnahme für LCI-Deflektor
N – Achskanal für Schutzmantel
O – Montageschrauben M4 x 0,7 mit TORX-Kopf T10
P – Schutzmantelschrauben mit TORX-Kopf T6
Q – LCI-Deflektor (Loaded Chamber Indicator)



HOLSTERWELT
resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

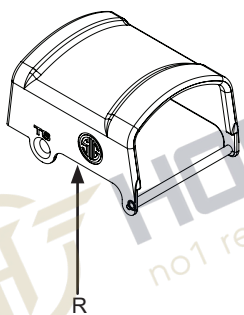


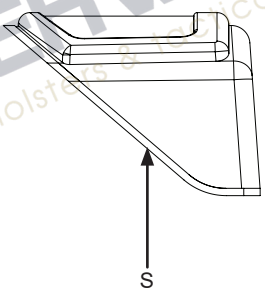
HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

PRODUKTKENNZEICHNUNG (Fortsetzung)

R – Vollschutzmantel
S – Hintere Polycarbonat-Scheibe mit wasserbeständiger Dichtung





HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

DIESE SEITE BLEIBT ABSICHTLICH FREI

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Münzbatterie.
- **TOD** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken eintreten.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann **innere chemische Verbrennungen in nur 2 Stunden verursachen.**
- Neue und gebrauchte Batterien **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie** verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



- Bis zur Verwendung in der Originalverpackung aufbewahren.
- Gebrauchte Batterien sofort entsorgen und von Kindern fernhalten. Batterien NICHT im Hausmüll entsorgen.

- Informationen zur Behandlung erhalten Sie bei der National Battery Ingestion Hotline (NBIH): 1-(800) 498-8666

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

⚠ WARNUNG

- Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Kompatible Batterie: CR2032
- Nennspannung: 3 V
- Alte und neue Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Typen, wie Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien, nicht mischen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Polarität (+ und -) richtig eingesetzt sind.
- Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, entfernen und sofort entsorgen.

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Nicht zwangsentladen, wieder aufladen, zerlegen, über 212°F (100°C) erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosion zu Verletzungen kommen, die chemische Verbrennungen zur Folge haben.
- Das Batteriefach immer vollständig verschließen. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

⚠ **WARNUNG: KREBS UND SCHÄDIGUNG DER FORTPFLANZUNGSFÄHIGKEIT – www.P65warnings.ca.gov**

FC CE

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

WARNUNG **ENTLADEN/PRÜFEN**

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO2™ IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT.

BEDIENUNG

Batterie einsetzen

Das Batteriefach befindet sich auf der rechten Seite der Optik. Um das Fach zu öffnen, drücken Sie mit einem kleinen spitzen Gegenstand (z. B. einem Schlüssel, Stift usw.) die Entriegelungstaste des Batteriefachs an der rechten hinteren Ecke des Gehäuses (Abb. 1). Sobald das Fach entriegelt ist, ziehen Sie es mit dem Schlitz unter dem Rand des Fachs vollständig aus dem Gehäuse und setzen eine neue Batterie CR2032 mit der negativen (–) Seite nach oben in das Fach ein (Abb. 2). Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und schieben Sie es vollständig hinein, bis es einrastet und bündig mit dem Gehäuse abschließt. Prüfen Sie, dass das Batteriefach sicher verriegelt ist und sich nicht herausziehen lässt.

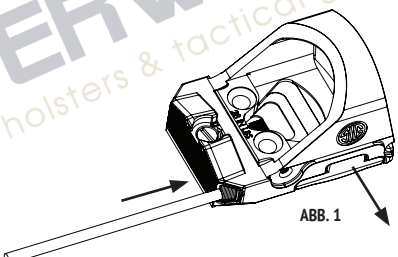


ABB. 1

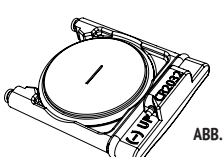


ABB. 2

HOLSTERWELT holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Visier ein- und ausschalten

- Schalten Sie das Visier EIN, indem Sie eine der Helligkeitstasten ▲ (HOCH) oder ▼ (RUNTER) an der linken Seite der Optik länger als 1 Sekunde gedrückt halten. Schalten Sie das Visier AUS, indem Sie denselben Vorgang wiederholen.

- Das ROMEO2™ wird mit aktivem MOTAC™ (Motion Activated Illumination System – bewegungsaktiviertes Beleuchtungssystem) ausgeliefert. Erkennt die Optik bei eingeschaltetem Absehen 2 Minuten lang keine Bewegung, schaltet sich das Absehen automatisch ab, um die Batterie zu schonen. Sobald die Optik Bewegung erkennt, schaltet sich das Absehen automatisch wieder mit der zuletzt verwendeten Helligkeitsstufe ein. Um MOTAC zu deaktivieren, halten Sie beide Helligkeitstasten ▲ (HOCH) und ▼ (RUNTER) gleichzeitig länger als 4 Sekunden gedrückt. Das Absehen blinkt 1-mal, um anzuzeigen, dass MOTAC deaktiviert wurde. Um MOTAC wieder zu aktivieren, wiederholen Sie denselben Vorgang. Das Absehen blinkt 2-mal, um anzuzeigen, dass MOTAC aktiv ist. HINWEIS – Das Deaktivieren von MOTAC verkürzt die Batterielebensdauer erheblich, wenn die Optik dauerhaft eingeschaltet bleibt.

- Das ROMEO2 hat 15 Helligkeitsstufen, 12 für Tageslicht und 3 für Nachtsicht. Erhöhen Sie bei eingeschaltetem Visier die Helligkeit des Absehens um 1 Stufe, indem Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) drücken und loslassen. Um die Helligkeit um 1 Stufe zu verringern, drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste ▼ (RUNTER) los. Wird die höchste oder die niedrigste Helligkeitsstufe erreicht, blinkt das Absehen 5-mal. Auf der niedrigsten Stufe sind die Blinksignale nur bei Verwendung von Nachtsichtgeräten sichtbar.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

MAGNETAC™-Technologie

Das ROMEO2™ ist mit einem Sensor im Aluminiumgehäuse nahe der vorderen linken Kante ausgestattet. Bei Verwendung eines kompatiblen MAGNETAC™-Holsters mit Neodym-Magnet schaltet sich die Optik automatisch aus, sobald die Waffe vollständig im Holster steckt, um die Batterie zu schonen. Wird die Waffe aus dem Holster gezogen, schaltet sich das ROMEO2 sofort mit der zuletzt verwendeten Helligkeitsstufe ein. Eine Liste der MAGNETAC-kompatiblen Holster für Ihre Kombination aus Waffe und ROMEO2 erhalten Sie beim SIG SAUER Kundenservice.

MAGNETAC deaktivieren

Um MAGNETAC zu deaktivieren, drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) wiederholt los, bis Sie die höchste Stufe erreicht haben, die durch 5-maliges Blinken des Absehens angezeigt wird. Halten Sie dann die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) länger als 5 Sekunden gedrückt. Das Absehen schaltet sich kurz ab und blinkt dann 10-mal sehr schnell. Dies zeigt an, dass MAGNETAC deaktiviert wurde. Schalten Sie das Absehen wieder EIN, indem Sie die Helligkeitstaste HOCH oder RUNTER länger als 1 Sekunde gedrückt halten.

Um MAGNETAC wieder zu aktivieren, wiederholen Sie denselben Vorgang. 3 langsame Blinksignale des Absehens zeigen an, dass MAGNETAC aktiv ist.

HOLSTERWELT
holsterwelt.com
tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

MONTAGE DES VISIERS

KONFIGURATIONEN
Das ROMEO2™ lässt sich auf 2 Arten konfigurieren:

A. **OHNE SCHUTZMANTEL.** Diese Konfiguration spart Gewicht und eignet sich für allgemeine Schießstandnutzung, Führen und Wettkampf. (Abb. 3)

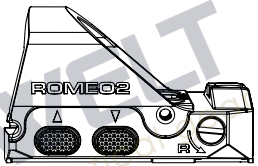


ABB. 3

B. **VOLLSCHUTZMANTEL** mit versiegelter hinterer Polycarbonat-Scheibe. Diese Konfiguration bietet zusätzlichen Schutz bei Stürzen und Stößen sowie eine wasserbeständige Dichtung, die das Eindringen von Fremdstoffen und Feuchtigkeit in den LED-Emitterbereich verhindert, und ist ideal für den Einsatz in feuchter Umgebung. (Abb. 4)

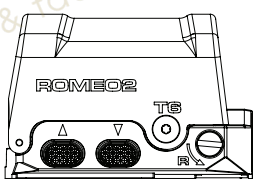


ABB. 4

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

HINWEIS

Wenn Sie das ROMEO2™ auf eine Pistole mit Loaded Chamber Indicator (LCI) wie die SIG SAUER M17/M18 montieren, suchen Sie vor der Montage des ROMEO2 auf dem Pistolenschlitten zuerst den kleinen schwarzen LCI-Deflektor, der Ihrem ROMEO2 beilag. Der LCI-Deflektor lenkt die heißen Gase aus dem Bereich des LCI am Auswurffenster ab, wodurch die Optiklinse sauber bleibt.

Der LCI-Deflektor muss zusammen mit dem Vollschutzmantel verwendet werden und hält ohne Schutzmantel nicht richtig an seinem Platz. Der LCI-Deflektor ist nur für die Verwendung mit Optics-Ready-Pistolen von SIG SAUER mit Loaded Chamber Indicator vorgesehen und nicht mit Pistolen anderer Hersteller kompatibel.

⚠ WARNUNG

DIE VERWENDUNG DES ROMEO2-LCI-DEFLEKTORS KANN DIE FÄHIGKEIT DES SCHÜTZEN EINSCHRÄNKEN, DEN LCI DER WAFFE ALS SICHT- UND TASTBARE ANZEIGE FÜR EIN GELADENES PATRONENLAGER ZU NUTZEN. GEHEN SIE VORSICHTIG VOR UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSREGELN FÜR DEN UMGANG MIT WAFFEN.

HOLSTERWELT no1 for quality holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Direkte Montage auf einem Schlitten der SIG SAUER® R2/PRO-Pistole

Die Optik-/hintere Visierplatte muss vom Pistolenschlitten entfernt werden (siehe Bedienungsanleitung der Waffe). Wischen Sie mit einem sauberen Tuch überschüssiges Öl oder Lösungsmittel vom Optikausschnitt des Pistolenschlittens ab und entfernen Sie mit einem leicht mit Isopropylalkohol getränkten Wattestäbchen überschüssiges Öl oder Lösungsmittel aus den Gewindebohrungen im Optikausschnitt.

Montage des ROMEO2™ ohne Schutzmantel:

Setzen Sie das ROMEO2 in den Optikausschnitt des Pistolenschlittens ein und achten Sie darauf, dass die 2 Montageschraubenlöcher des ROMEO2 mit den passenden Gewindebohrungen im Optikausschnitt der Pistole fluchten. Setzen Sie mit einem Zoll-Pfund-Drehmomentschlüssel (inch-pound) und einem TORX-Bit T10 die Montageschrauben M4 x 0,7 in die Montageschraubenlöcher des ROMEO2 und beginnen Sie, sie im Uhrzeigersinn in die Montagebohrungen des Pistolenschlittens einzuschrauben. Halten Sie beim Anziehen der Montageschrauben einen festen Druck nach vorn (Richtung Mündung) auf die Optik aufrecht. Sobald die Schraubenköpfe das ROMEO2-Gehäuse berühren, ziehen Sie die Schrauben mit dem vorgeschriebenen Montagedrehmoment von 28 in-lbs (ca. 3,16 Nm) an.

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters and gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Montage des ROMEO2™ mit Vollschutzmantel und hinterer Polycarbonat-Scheibe:

HINWEIS

Befolgen Sie die nachstehenden Montageanweisungen genau, da sich das ROMEO2 nicht mehr montieren lässt, sobald der Vollschutzmantel installiert und mit Schrauben gesichert ist. Suchen Sie zunächst die 2 kleinen Schutzmantel-Unterlegscheiben und tragen Sie vor dem Anbringen des Schutzmantels eine sehr kleine Menge des mitgelieferten flüssigen Schraubensicherungsmittels auf die Gewinde der kleinen T6-Schutzmantelschrauben auf. Das maximale Drehmoment für die T6-Schutzmantelschrauben beträgt 6 in-lbs (ca. 0,68 Nm). Sobald diese Schrauben in das Gehäuse eingeschraubt und der Schutzmantel befestigt ist, lassen Sie das Schraubensicherungsmittel vor dem Schießen 24 Stunden aushärten. Prüfen Sie regelmäßig per Sichtkontrolle, dass sich diese Schrauben nicht gelöst haben.

VORSICHT

NEBEL/FEUCHTIGKEIT: WIE BEI JEDEM PRODUKT, DAS VOM BENUTZER ABGEDICHTET WERDEN KANN, KANN ES IM INNEREN DES ROMEO2 ZU BESCHLAG KOMMEN, WENN DIE RÜCKSCHEIBENBAUGRUPPE IN FEUCHTER UMGEBUNG MONTIERT WIRD. STELLEN SIE VOR DER MONTAGE DER RÜCKSCHEIBENBAUGRUPPE SICHER, DASS ALLE KOMPONENTEN VOLLSTÄNDIG FREI VON FEUCHTIGKEIT, ÖL ODER LÖSUNGSMITTELN SIND UND DASS SIE SICH IN EINER WARMEN, TROCKENEN UMGEBUNG BEFINDEN. KOMMT ES IM INNEREN DER OPTIK ZU BESCHLAG, ENTFERNEN SIE DEN SCHUTZMANTEL UND DIE RÜCKSCHEIBENBAUGRUPPE, UM DIE FEUCHTIGKEIT ABZULASSEN, TROCKNEN SIE ALLE KOMPONENTEN UND MONTIEREN SIE SIE DANN IN TROCKENER UMGEBUNG WIEDER.

Setzen Sie die lange Achse des Schutzmantels in den Achskanal des Schutzmantels an der Vorderseite des ROMEO2-Gehäuses und schwenken Sie den Schutzmantel nach unten, bis die Montagebohrungen des Schutzmantels mit den Befestigungsbohrungen am ROMEO2-Gehäuse fluchten (Abb. 5). Schrauben Sie die T6-Schutzmantelschrauben in diesem Stadium noch nicht in Schutzmantel und Gehäuse ein. Wenn Sie den LCI-Deflektor verwenden, setzen Sie ihn in die LCI-Deflektor-Aufnahme an der Vorderseite des ROMEO2 ein (Abb. 5). Setzen Sie das ROMEO2 in den Optikausschnitt des Pistolenschlittens ein und achten Sie darauf, dass die 2 Montageschraubenlöcher des ROMEO2 mit den passenden Gewindebohrungen im Optikausschnitt der Pistole fluchten. Schwenken Sie den Schutzmantel nach oben und lassen Sie ihn auf dem Pistolenschlitten aufliegen (Abb. 6). Setzen Sie mit einem Zoll-Pfund-Drehmomentschlüssel und einem TORX-Bit T10 die Montageschrauben M4 x 0,7 in die Montageschraubenlöcher des

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

ROMEO2 und beginnen Sie, sie im Uhrzeigersinn in die Montagebohrungen des Pistolenschlittens einzuschrauben. Halten Sie beim Anziehen der Montageschrauben einen festen Druck nach vorn (Richtung Mündung) auf die Optik aufrecht. Ziehen Sie die Schrauben mit dem vorgeschriebenen Montagedrehmoment von 28 in-lbs (ca. 3,16 Nm) an. Setzen Sie die hintere Polycarbonat-Scheibe auf den hinteren Teil des ROMEO2-Gehäuses auf und achten Sie darauf, dass die untere hintere Kante der Scheibe in der Rinne zwischen der Höhenverstellschraube und den Optik-Montageschrauben sitzt (Abb. 7). Schwenken Sie den Schutzmantel wieder nach unten gegen die Oberseite des ROMEO2-Gehäuses und der Rückscheibe. Suchen Sie die 2 kleinen Schutzmantel-Unterlegscheiben und schieben Sie sie über die kleinen T6-Schutzmantelschrauben. Tragen Sie eine sehr kleine Menge des mitgelieferten flüssigen Schraubensicherungsmittels auf die Gewinde der T6-Schutzmantelschrauben auf. Drücken Sie den Schutzmantel nach unten, um die Dichtung oberhalb der Rückscheibe zusammenzudrücken, richten Sie die Schraubenlöcher in Schutzmantel und Gehäuse aus und schrauben Sie die mitgelieferten T6-Schutzmantelschrauben durch die Löcher im Schutzmantel in die Befestigungsbohrungen des Schutzmantels im Gehäuse. Achten Sie darauf, dass die Unterlegscheiben zwischen den Schutzmantelschrauben und der Schutzmantelfläche sitzen. Drehen Sie die T6-Schrauben vorsichtig, bis sie gerade fest am Schutzmantel anliegen, und ziehen Sie sie dann um eine zusätzliche 1/8 Umdrehung an. Das maximale Drehmoment für die T6-Schutzmantelschrauben beträgt 6 in-lbs (ca. 0,68 Nm). Prüfen Sie diese Schrauben gelegentlich per Sichtkontrolle auf festen Sitz. Lassen Sie das flüssige Schraubensicherungsmittel an den T6-Schutzmantelschrauben nach der Montage vor dem Schießen 24 Stunden aushärten.

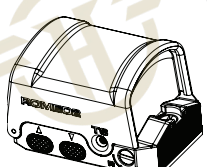


ABB. 5

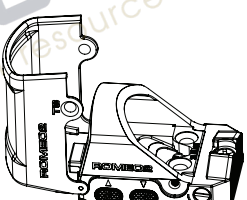


ABB. 6

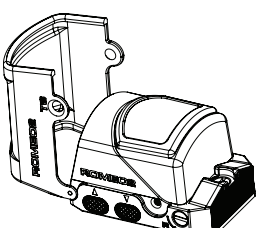


ABB. 7

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

VISIEREINSTELLUNG UND EINSCHIESSEN

Verstellen

Höhenverstellung – Die Höhenverstellschraube befindet sich oben auf dem Visier, hinter den Montageschraubenlöchern. Um Ihren Treffpunkt anzuheben, drehen Sie die Verstellschraube mit einem kleinen Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt abzusenken, drehen Sie die Verstellschraube im Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Schraube entspricht ca. 1 MOA.

Seitenverstellung – Die Seitenverstellschraube befindet sich auf der linken Seite des Visiers. Um Ihren Treffpunkt nach rechts zu verlagern, drehen Sie die Verstellschraube mit einem kleinen Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt nach links zu verlagern, drehen Sie die Verstellschraube im Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Schraube entspricht ca. 1 MOA.

HINWEIS

Die Richtungspfeile neben den Verstellschraubenzeigen die Richtung an, in die sich Ihre Geschosstreffer auf der Scheibe verlagern. Sie zeigen nicht die Richtung an, in die sich das Absehen bewegt.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Einschießen

Nach der Montage auf einer Handfeuerwaffe oder auf einer Zubehörmontage an einem Gewehr oder Karabiner sollte das ROMEO2™ genau wie eine Gewehroptik eingeschossen werden. Auf eine Pappscheibe oder Papierscheibe sollte eine präzise Gruppe (mindestens 5 Schuss) geschossen werden. Vergleichen Sie den Haltepunkt (Point of Aim, POA), den Sie auf der Scheibe gehalten haben, mit dem Treffpunkt (Point of Impact, POI) der Schüsse auf der Scheibe. Bringen Sie mit den Seiten- und Höhenverstellungen Haltepunkt und Treffpunkt zur Deckung. Es wird empfohlen, das erste Einschießen mit einer Papierscheibe auf 5-7 yards (ca. 4,6-6,4 m) durchzuführen, bevor die Scheibe für das endgültige Einschießen weiter entfernt aufgestellt wird. Ein Co-Witness (Kimme-und-Korn-Überdeckung) des ROMEO2 mit der Visierung in Schalldämpferhöhe ist bei manchen Pistolen möglicherweise möglich, führt aber nicht zu optimaler Genauigkeit.

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

WARNUNG **ENTLADEN/PRÜFEN**



STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO2™ IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT.

WARTUNG

- **Reinigung –** Halten Sie Ihre Hauptglaslinse mit einem weichen Tuch sauber. Die beste Methode, die Bildqualität zu erhalten, besteht darin, die Linse frei von Schmutz und Staub zu halten, die Kratzer verursachen. Entfernen Sie Messingpartikel oder Verunreinigungen immer zuerst mit Druckluft, bevor Sie die Linse abwischen, damit diese Partikel nicht über die Linse gezogen werden und die optischen Beschichtungen zerkratzen. Verwenden Sie bei Kohlenstoffablagerungen oder eingetrockneten Regenflecken auf der Linse ein Wattestäbchen und eine kleine Menge Isopropylalkohol. Wischen Sie mit dem Wattestäbchen in kreisenden Bewegungen über die Linse, beginnend in der Mitte und nach außen zu den Rändern hin.
- Zum Reinigen der hinteren Polycarbonat-Scheibe wischen Sie die Oberfläche vorsichtig mit einem sauberen, trockenen Linsentuch ab. Verwenden Sie keine Chemikalien, Lösungsmittel oder Produkte auf Papierbasis. Häufiges Wischen oder falsche Reinigung der Polycarbonat-Scheibe kann mit der Zeit zu Mikrokratzern oder Trübung führen.
- Batterie ersetzen – Siehe Seite 12 dieser Anleitung.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

FEHLERBEHEBUNG

Treffpunkt ändert sich zwischen Gruppen beim Schießen aus einer einzigen festen Entfernung

- Prüfen Sie, ob Ihre Montageschrauben mit 28 in-lbs (ca. 3,16 Nm) angezogen sind.
- Prüfen Sie auf Abweichungen bei Munitionsmarke, Geschossgewicht und Geschwindigkeitsangaben.
- Waffe prüfen/reinigen.

Absehen leuchtet nicht

- Halten Sie eine der Helligkeitstasten ▲ (HOCH) oder ▼ (RUNTER) länger als 1 Sekunde gedrückt. Gehen Sie in einen dunklen Raum und drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste HOCH weiter los, um sicherzustellen, dass sich das beleuchtete Absehen nicht auf einer der niedrigsten Helligkeitsstufen befindet, die in heller Umgebung schwer zu erkennen sein können.

- Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach vollständig im Gehäuse sitzt. Versuchen Sie mit einem Fingernagel im Schlitz unter dem Rand des Batteriefachs, es aus dem Gehäuse zu ziehen. Das Batteriefach darf sich nicht bewegen.
- Batterie CR2032 ersetzen.

T6-Schutzmantelschrauben lockern sich oder lösen sich unter Rückstoß

- Tragen Sie eine kleine Menge lösbares Schraubensicherungsmittel auf die Gewinde der T6-Schutzmantelschrauben auf. Montieren Sie den Schutzmantel und die Schrauben (siehe Seiten 14-17 dieser Anleitung) und lassen Sie das Mittel vor dem Schießen 24 Stunden aushärten. Das maximale Drehmoment für die T6-Schutzmantelschraube beträgt 6 in-lbs (ca. 0,68 Nm).

Beschlag im Inneren der Optik bei montierter Rückscheibenbaugruppe

- Entfernen Sie Schutzmantel und Rückscheibenbaugruppe, trocknen Sie alle Komponenten und montieren Sie sie in einer warmen, trockenen Umgebung wieder. Siehe Seite 18 dieser Anleitung.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

TECHNISCHE DATEN	
ABMESSUNGEN	
GESAMTLÄNGE	1,84 in (46,7 mm)
GESAMTHÖHE ohne Schutzmantel	1,12 in (28,4 mm)
GESAMTHÖHE mit Schutzmantel	1,25 in (31,8 mm)
GESAMTBREITE	1,32 in (33,5 mm)
GEWICHT MIT BATTERIE ohne Schutzmantel	1,58 oz (44,8 g)
GEWICHT MIT BATTERIE mit Vollschutzmantel und Rückscheibenbaugruppe	2,50 oz (70,9 g)

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

TECHNISCHE DATEN	
TECHNISCH	
VERGRÖSSERUNG	1x
DURCHMESSER DER FREIEN ÖFFNUNG	30mm
ABSEHEN	3 MOA oder 6 MOA roter Punkt
BATTERIETYP	CR2032
BATTERIELAUFZEIT	Bis zu 25.000 Stunden (bei mittlerer Helligkeitsstufe)
GESAMTER HÖHENVERSTELLBEREICH	120 MOA
GESAMTER SEITENVERSTELLBEREICH	120 MOA
HELLIGKEITSSTUFEN	15 (12 Tag, 3 NV) – kompatibel mit Nachtsicht GEN3+
WASSERDICHTHEIT	IPX7
SEITEN-/HÖHENVERSTELLUNG (pro Klick)	1 MOA

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER® INFINITE GUARANTEE™



SIG SAUER® blickt auf eine Geschichte von Qualität und Zuverlässigkeit zurück, die mehr als 250 Jahre zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig echte Zuverlässigkeit ist, sei es im Dienst, auf dem Schießstand oder bei Ihrer nächsten Jagd, und wir bemühen uns laufend, Produkte zu liefern, die selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden erfüllen und übertreffen. Deshalb bietet SIG SAUER stolz die INFINITE GUARANTEE* auf alle unsere Schusswaffen, Optiken und Schalldämpfer.

Unser Versprechen: Wir gewährleisten, dass Ihre neue SIG-SAUER-Schusswaffe, -Optik oder -Schalldämpfer bei der ursprünglichen Herstellung frei von Material-, Verarbeitungs-, elektrischen, optischen und mechanischen Funktionsmängeln war. Wir reparieren Ihr SIG-SAUER-Produkt für Sie kostenlos, falls es beschädigt wird oder in irgendeiner Weise defekt ist. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es oder, wenn wir es nicht ersetzen können, stellen wir Ihnen einen gleichwertigen Ersatz zur Verfügung. Alles ohne Rückfragen, für immer.

SIG SAUER® Infinite Guarantee

- Voll übertragbar
- Keine Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitliche Begrenzung
- Kostenlos

HOLSTERWELT
no1 resource for tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Bitte beachten Sie, dass unsere Infinite Guarantee keinen Schutz bei vorsätzlicher Beschädigung, Missbrauch, rein optischen Schäden, die die Leistung der Optik nicht beeinträchtigen, Verlust, Diebstahl oder unbefugter Reparatur oder Änderung bietet. Tritium-Komponenten sind ausgenommen.

Kunden, die Garantieleistungen beanspruchen möchten, müssen zunächst eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA) einholen, indem sie den SIG SAUER Kundenservice kontaktieren, und das Produkt entladen und frachtfrei zurücksenden.

JEGLICHE GESETZLICH IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. REPARATUR, ÄNDERUNG ODER ERSATZ, WIE HIER VORGESEHEN, IST IHR AUSSCHLIESSLICHER ANSPRUCH BEI JEDEM DEFEKTEN PRODUKT. SIG SAUER ODER EIN MIT SIG SAUER VERBUNDENES UNTERNEHMEN HAFTET IN KEINEM FALL FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE AUS DEM KAUF ODER DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GESETZ ODER ANDEREM BERUHEN.

Einige Bundesstaaten lassen die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder den Ausschluss bzw. die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können außerdem weitere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind.

Diese Garantie gilt nur für gewerbliche Kunden und gilt nicht für Behörden, nicht gewerbliche Kunden oder Kunden außerhalb der USA. GEWERBLICHE KUNDEN AUSSERHALB DER USA MÜSSEN DAS PRODUKT ÜBER EINEN AUTORISIERTEN SIG-SAUER-HÄNDLER IN IHREM WOHNLAND ERWERBEN, DAMIT DIESE GARANTIE GILT.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER®

FÜR PRODUKTSERVICE ZU DIESEM MODELL RUFEN SIE BITTE (603) 610-3000 AN

12100 SW Tualatin Rd, Tualatin, OR 97062 USA

Alle Marken, Dienstleistungsmarken, Handelsnamen, Aufmachungen, Produktnamen und Logos, die in dieser Anleitung erscheinen, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Keine in dieser Anleitung erscheinende Marke oder Dienstleistungsmarke darf ohne schriftliche Zustimmung des Markeninhabers verwendet werden.

©2025 SIG SAUER, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

EIN NACH ISO 9001:2015 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN

P/N 7405213-01 REV10

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.